

Toute l'actualité de votre ville - mars 2014/n°308 - www.saintcloud.fr

PAGE 8 _ DOSSIER

SE CULTIVER POUR BIEN GRANDIR !

PAGE 16 _ VILLE EN MARCHE

Élections municipales les 23 et 30 mars

Repères

HÔTEL DE VILLE

13, place Charles-de-Gaulle
92211 Saint-Cloud Cedex - **Tél. : 01 47 71 53 00**
accueil@saintcloud.fr - www.saintcloud.fr

Horaires d'ouverture
Du lundi au jeudi : 8h55-12h15 et 13h45-17h15
Le vendredi : 8h45-12h15 et 13h45-17h
Le samedi : 8h30-12h

Pôle Petite enfance, éducation, jeunesse
Mairie annexe, 14, rue des Écoles
Du lundi au vendredi : 8h55-12h15 et 13h55-17h15 (fermé le mardi matin et le vendredi à 17h)
Le samedi : 8h45-11h45

CCAS
Le Centre communal d'action sociale a vocation à accueillir, orienter et accompagner les seniors et toutes les personnes en difficulté.
Tél. : 01 41 12 89 65

COLLECTE DES DÉCHETS

Encombrants et Déchets d'équipement électrique et électronique (D3E)
À l'ouest de la voie ferrée, les 1er et 3e mardis du mois. À l'est, les 2e et 4e mardis du mois. Ils peuvent être sortis la veille du ramassage, à partir de 19h.

Ordures ménagères
Du lundi au samedi. Centre : 17h30.
Autres quartiers : 18h. Les bacs (bordeaux) doivent être sortis ½h avant le début la collecte.

Collecte des déchets végétaux
Attention, la collecte reprendra en avril.

Véhicule planète (déchets toxiques)
Marché des Milons : le 3e jeudi du mois.
Marché de Montretout : le 3e samedi du mois.

Des Guides du tri sont à votre disposition en mairie et téléchargeables sur www.saintcloud.fr

CIMETIÈRE COMMUNAL

114, avenue du Maréchal-Foch
Tél. : 01 47 71 83 24
De 9h à 17h jusqu'au 30 avril.

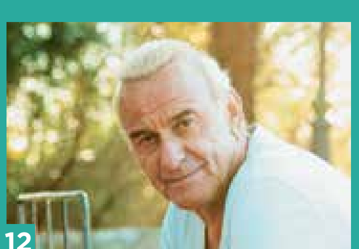
AVF SAINT-CLOUD

Accueil des nouveaux habitants
13, place Charles-de-Gaulle
Tél. : 01 47 71 53 68 - http://reseau.avf.asso.fr
Les mardis et jeudis : 14h30-17h
Samedi : 10h-12h

sommaire



5



12

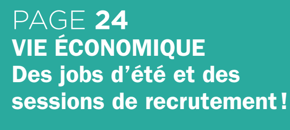


16





21







22



23

Chères Clodoaldiennes,
Chers Clodoaldiens,

Les 23 et 30 mars, vous élirez la nouvelle équipe municipale ainsi que les conseillers communautaires Cœur de Seine pour une durée de six ans. *Retrouvez dans ce magazine et sur le site Internet de la Ville toutes les informations et modalités concernant ce scrutin.*

Dans ce numéro, la rédaction s'est intéressée à tous les dispositifs tournés vers la culture mis en place pour les enfants et les jeunes, de la crèche au lycée. Nous vous proposons un tour d'horizon non-exhaustif de ces activités pédagogiques et ludiques !

Place à la solidarité avec l'opération Une jonquille pour Curie*, soutenue par la Ville, qui vous donne rendez-vous du 18 au 23 mars à l'accueil de l'hôpital René-Huguenin – Institut Curie, ainsi qu'au Domaine national le dimanche 23 mars pour une grande randonnée familiale dont les bénéfices seront reversés à la lutte contre le cancer. Le 6 avril, venez nager à contre cancer à la piscine municipale des Tourneroches, une opération organisée avec la Ligue contre le cancer.*

Retrouvez aussi dans ce numéro tous les rendez-vous du début du mois d'avril, comme le programme complet de la Semaine du développement durable du 1er au 10 avril. En effet, votre magazine municipal du mois d'avril paraîtra plus tard que d'habitude afin de vous présenter le nouveau conseil municipal.

Bonne lecture !

L'équipe de la rédaction

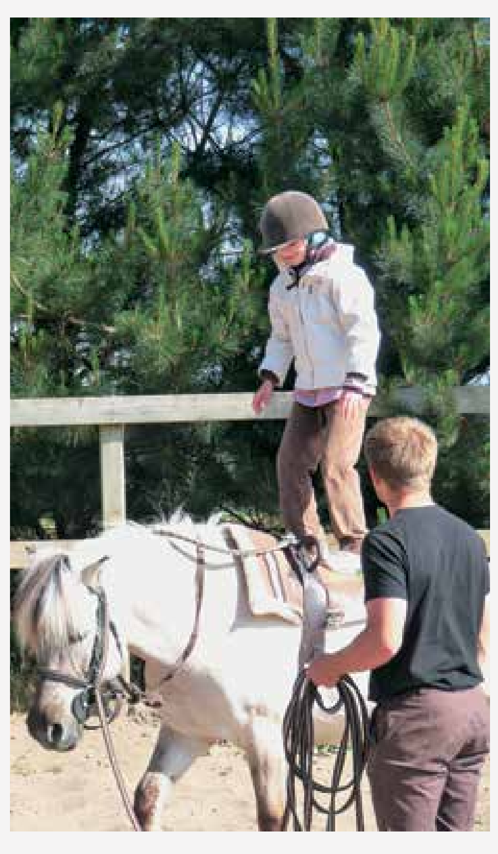
Directeur de la publication : Éric Berdoati. *Saint-Cloud Magazine* est un journal piloté par le service Communication de la mairie. **Rédactrice en chef :** Alexia Dana. **Rédaction :** Alexia Dana, Claire Glédel, Marianne Arhancet, Alix Derouin. Ce numéro a été réalisé avec la collaboration de Sandra Michaud et Stéphanie Vallée. **Crédits photographiques et iconographiques :** Couverture : Carole Martin. Carole Martin (p. 4, 8, 9, 10, 11, 24), Gilles Plagnol (p. 6, 7, 9, 22, 23), Antonio Pedalino (p. 23, 27), Les 3 Pierrots (p. 9), Sandra Saragoussi (p. 6, 7, 11), service Communication (p. 17, 19, 21), Espace d'animation des Coteaux (p. 6), musée des Avelines (p. 5, 15), PEEJ (p. 4), Pôle Sportif (p. 23), Anne-Emmanuelle Thion (p. 17), Boris Vernis (p. 12), Cosimo Mirco Magliocca (p. 12), Chantal Depagne (p. 13), Dunnara Meas (p. 13), Éric Vernazobre (p. 12), Institut Curie (p. 17), Javier del Real (p. 13), Jean-Christophe Déhan (p. 10), Julien Lemore (p. 12), ministère de la Culture et de la Communication (p. 15), Sophie Demolins et Jean Viallet (p. 23). 4e de couverture : CJ et service Communication. Une supplément : Anne-Emmanuelle Thion. Zoom : Antonio Pedalino. **Régie publicitaire :** PLC, Brigitte Sultan, 31, rue de La Rochefoucauld, 75009 Paris. Tél. 01 45 26 08 30 - Fax : 01 42 82 97 04 - Courriel : brigitte.sultan@orange.fr **Conception graphique, mise en page, photogravure :** Luciole. **Impression :** Imprimerie Moderne de l'Est certifiée ISO 14001. Ce numéro a été imprimé à 17 000 exemplaires avec des encres végétales.

Site Internet : www.saintcloud.fr - Pour nous contacter : communication@saintcloud.fr - facebook.com/villesaintcloud - @VilleSaintCloud - Pour vous abonner au magazine en édition PDF : www.saintcloud.fr, rubrique « Publications » - Pour vous abonner au magazine en édition braille, contactez-nous à communication@saintcloud.fr

Cette page est un espace de dialogue sur les aspects pratiques et quotidiens de la vie de votre ville. N'hésitez pas à poser vos questions par courriel à communication@saintcloud.fr

questions des clodoaldiens

Quand dois-je inscrire mon enfant en accueil de loisirs pour les vacances de printemps ?



Vous pourrez inscrire votre enfant entre le lundi 10 et le samedi 29 mars (dans la limite des places disponibles). La fiche d'inscription sera téléchargeable sur le site Internet de la Ville à partir du jeudi 6 mars. Seront ouverts les accueils de loisirs suivants :

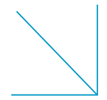
- Hébert, Montretout, Coteaux, Val d'Or pour les maternels, Gounod et Saint-Exupéry pour les élémentaires, et le club préados du 14 au 18 avril ;
- Hébert, Val d'Or pour les maternels, Gounod et Saint-Exupéry pour les élémentaires, et le club préados du 22 au 25 avril.

N'oubliez pas non plus les **séjours vacances** organisés pour les jeunes de 4 à 15 ans ! Quatre séjours sont proposés : un séjour « multi-glisse » de huit jours à Tamié pour les 8/15 ans, un séjour « pirates et corsaires » de huit jours à Saint-Brévin pour les 6/12 ans, un séjour « cirque » de cinq jours à Saint-Brévin pour les 4/10 ans, et enfin un séjour « tennis ou char à voile » de cinq jours à Saint-Brévin pour les 11/15 ans.

Les inscriptions en ligne s'ouvrent le lundi 3 mars à 7 h sur www.saintcloud.fr dans la rubrique « Espace famille », puis à partir du mercredi 5 mars auprès du Guichet unique en mairie annexe (muni d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une pièce d'identité).

Si vous n'avez pas encore créé votre compte sur l'Espace famille, rapprochez-vous du Guichet unique en envoyant un courriel à guichet-unique@saintcloud.fr

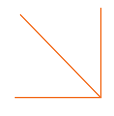
**Renseignements et inscriptions auprès du Guichet unique au 01 47 71 56 56
ou sur www.saintcloud.fr
En mairie annexe, 14, rue des Écoles.**



La Ville de Saint-Cloud a-t-elle reçu cette année encore le label « Ville Internet » ?

Oui ! Le 19 février dernier, l'association Villes Internet a décerné quatre arobases à la Ville de Saint-Cloud, soit l'une des plus hautes distinctions du label « Ville Internet ». Saint-Cloud conserve donc son label (@@@@ !), pour la quatrième année consécutive. Récompensant les collectivités locales agissant en faveur de la démocratisation des nouvelles technologies de la communication, ce label inscrit Saint-Cloud comme ville « référente » dans les usages de l'Internet.

Renseignements sur www.saintcloud.fr



À quelle date la brocante Toutocoto a-t-elle lieu cette année ?



C'est le samedi 5 avril que se tiendra Toutocoto, la traditionnelle brocante du quartier des Coteaux. Ce rendez-vous incontournable réunit chaque année plus de 500 exposants et une foule de promeneurs venus chiner les bonnes affaires. Tous les bénéfices de cette brocante seront reversés comme à l'accoutumée aux écoles et associations du quartier.
Vous êtes intéressé ? Inscrivez-vous et réservez votre espace !

**Renseignements sur www.toutocoto.fr
ou à toutocoto@outlook.fr**



SUR LES TRACES DU MOBILIER DU CHÂTEAU

Si ses vestiges disparurent à jamais en 1892, le château de Saint-Cloud fut, trois siècles durant, le théâtre d'événements qui auront marqué le destin de tout un pays. Trois siècles d'histoire, de pouvoir, de fastes et de fêtes qui reprennent vie grâce à la reconstitution de son prestigieux mobilier dans le livre-coffret *Saint-Cloud, le palais retrouvé.*

Un destin

Dès 1589, l'assassinat d'Henri III par le moine Jacques Clément dans la « Maison de Gondi » marquait l'entrée de la propriété dans l'histoire de France. Quelques décennies plus tard, Louis XIV offrit la demeure à son frère, futur duc d'Orléans, en vue de le maintenir éloigné des attraits du pouvoir. Tout aussi passionné par le parc que par la bâtisse, celui-ci entama avec les plus grands architectes les transformations qui donnèrent au lieu tout son prestige. Devenu résidence des puissants, le château devint la villégiature de Marie-Antoinette, Napoléon Ier, Charles X, Louis-Philippe Ier, puis Napoléon III, son ultime occupant. Incendié en 1870 lors du conflit franco-prussien, il restera à l'état de ruines pendant plus de vingt ans, avant d'être rasé.

Une fabuleuse visite

Bernard Chevallier, docteur en histoire de l'art et spécialiste de mobilier et d'objets d'art du Premier Empire, passionné par les

> ses magnifiques clichés, mis en parallèle avec les vues de Richebourg, entraînent le lecteur dans une visite guidée troublante...


Une vue d'intérieur du château qui a permis l'inventaire du mobilier.

châteaux disparus, se lance un pari fou : retrouver les meubles et les objets d'art du palais dispersés aujourd'hui aux quatre coins du monde. « *J'avais en tête ce projet depuis extrêmement longtemps,* nous explique-t-il. *Pour y parvenir, j'ai eu la chance de pouvoir m'appuyer sur un album incroyable, conservé par un ami collectionneur, Jean-Denis Serena, qui regroupe 94 vues d'intérieurs d'époque prises par Pierre-Ambroise Richebourg*[1]*. Je savais, par ailleurs, que l'impératrice Eugénie avait mis ses meubles et objets les plus précieux à l'abri à Paris.* »
Durant sept mois, Bernard Chevallier part donc en quête de ces souvenirs inestimables : « *J'ai passé des heures au Mobilier national à retrouver, pièce par pièce, ces trésors !* » Ces meubles, ces objets d'art, ces tableaux, pour la plupart placés aujourd'hui dans des collections publiques[2] et privées, Marc Walter les a photographiés pour un ouvrage d'exception, édité à seulement 1 700 exemplaires numérotés. Ses magnifiques clichés, mis en parallèle avec les vues de Richebourg, entraînent le lecteur dans une visite guidée troublante, appartement par appartement, « *comme si le château était toujours là* ». ■

1. Photographe officiel de la Cour de Napoléon III.
2. Mobilier national, châteaux de Versailles, Fontainebleau ou Compiègne, musée du Louvre, etc.

***Saint-Cloud, le palais retrouvé*, Bernard Chevallier, Aurélia Rostaing, Jean-Denis Serena, Marc Walter, Swan éditeur, 400 p., 245 €.**
Le samedi 8 mars à 16 h 30, Bernard Chevallier donnera une conférence-dédicace sur son livre au musée des Avelines. Entrée libre, sans réservation. 60, rue Gounod.

on a aimé

25 JANVIER

La science s'invite à la médiathèque

Dans le cadre de la 18e édition de la manifestation de vulgarisation scientifique La Science se livre organisée par le Conseil général des Hauts-de-Seine, la médiathèque a invité petits et grands à un samedi de réflexion sur le temps ! Les plus jeunes, avec l'association Les Petits débrouillards, ont pu apprendre à mesurer le temps ; les adultes étaient quant à eux conviés à une conférence passionnante proposée par Azar Khalatbari, physicienne et journaliste au magazine *Sciences et Avenir,* sur la notion du temps pensée par les physiciens. Une opération relayée également à l'ECLA avec l'exposition « Le Ciel de Babylone » qui a présenté l'histoire des premières mesures du temps, avec les premiers astronomes, à la fois personnages religieux mais aussi expérimentateurs et promoteurs d'une véritable pratique scientifique. ■







25 JANVIER

Des prix Léopold Bellan

Les Concerts de Saint-Cloud, en association avec l'association Lancer d'art, ont présenté à l'auditorium des Avelines le concert des lauréats 2013 du concours international Léopold Bellan : Esther Assuied et Ecaterina Baranov, prix d'honneur piano, Aoko Soga, prix d'honneur accompagnement, Florian Pons, prix d'honneur violoncelle et prix Internet, et Alicia Haté, mezzo-soprano, prix d'honneur chant et prix du public. Éric Berdoati a remis le prix Internet à l'artiste le plus regardé sur le net : 63 366 minutes visionnées au 31 décembre dernier ! Coup de chapeau aux artistes et aux organisateurs : la pianiste clodoaldienne Hélène Berger, directrice adjointe du concours, ainsi que René Cessieux, représentant de Bertrand Cuny président de la Fondation Bellan, et François Bienenfeld des Concerts de Saint-Cloud. ■

29 JANVIER

Roulez jeunesse !

En collaboration avec Jean-Claude Richez, chercheur associé à l'Institut national de la jeunesse et de l'éducation populaire, le service Jeunesse de la Ville a donné rendez-vous aux collégiens, lycéens, associations, parents d'élèves, élus, et différents services de la Ville pour une conférence-débat sur le thème des valeurs des jeunes aujourd'hui. L'occasion de mieux orienter les actions du service Jeunesse et de faire le point sur les attentes des concernés et des partenaires. ■





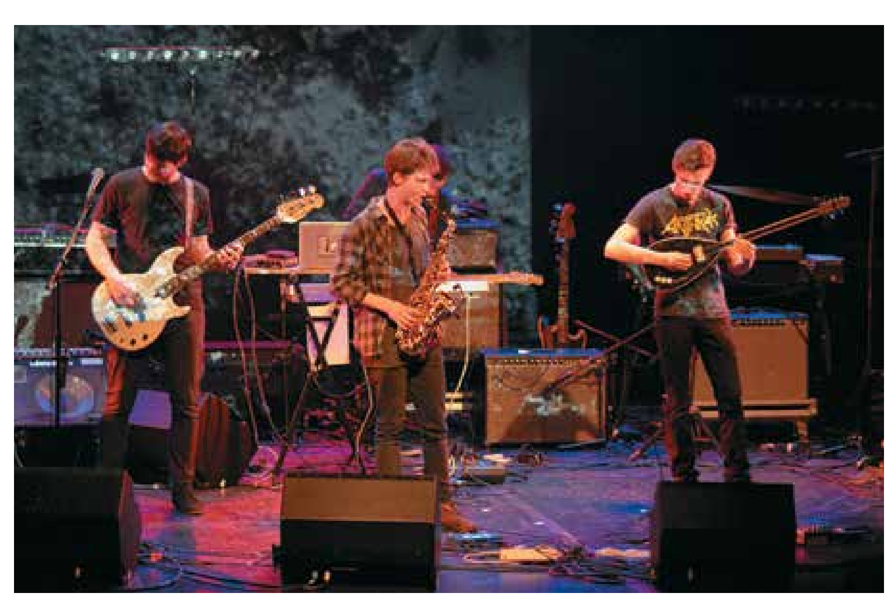
7 FÉVRIER

Bal des seniors

Une soixantaine de seniors se sont retrouvés au foyer-logement Les Heures claires pour un après-midi de danse dirigé par le chanteur et accordéoniste Didier Couturier. Un bal haut en couleurs accompagné d'un goûter. D'autres rendez-vous dansants sont prévus à l'Espace des Coteaux avant le prochain bal ! ■







8 FÉVRIER

Festival Trãce version pop aux 3 Pierrots

Comme chaque année, les amateurs de musiques actuelles se sont donné rendez-vous au concert du festival Trãce (Réseau 92) aux 3 Pierrots, en partenariat avec l'ECLA. Avant le concert pop du groupe Gush, ce sont les trois musiciens de Stamp qui ont déchaîné la salle. Pop-rock attitude ! ■





8 FÉVRIER

Une page d'amour au musée des Avelines

Dans le cadre de l'exposition Dantan, le musée a invité la comédienne Catherine Gautier à faire découvrir aux visiteurs *Une page d'amour* d'Émile Zola, œuvre illustrée par le peintre clodoaldien. Un agréable moment partagé, toutes générations confondues ! ■

SE CULTIVER POUR BIEN GRANDIR !

De la crèche aux années collège et lycée, l'éveil à la musique, à la lecture, à l'art, à la danse et au cinéma fait partie intégrante des cursus proposés sous différentes formes en fonction des âges.



Le midi à l'école, les élèves de l'école Fouilleuse se dépensent au hip-hop !

Découvrir des auteurs, des styles musicaux ou l'univers d'artistes, autant d'expériences stimulantes régulièrement offertes aux plus jeunes, tout petits déjà ! Au fil des ans, des liens se sont tissés notamment entre les écoles et les établissements culturels de la Ville qui proposent aux classes des moments d'échanges et de découverte.
À la **médiathèque**, une politique d'accueil des scolaires permet à près de 2 000 élèves par an de découvrir ce lieu de manière active ! Découverte des espaces jeunesse et musique, rencontres avec des auteurs, des illustrateurs, jeux d'écoute, découvertes d'instruments ou approche de la littérature jeunesse, les occasions sont nombreuses ! *« Sur cette année scolaire, plus de 220 séances sont organisées pour des classes. Cela fait partie intégrante de nos missions ! Chaque année, nous avons également une exposition qui nous permet de mettre en valeur des fonds spécifiques »* explique Sophie Ruegger, directrice de la médiathèque. Les tout-petits, qu'ils viennent par petits groupes de la crèche ou avec une assistante maternelle, se familiarisent aussi avec les livres : *« Les enfants ou jeunes en situation de handicap de l'EMP des Avelines et l'IME Léonce Malécot bénéficient d'un accueil spécifique. »*

Apprendre en s'amusant

Mosaïque, atelier « Recycl'art », hip-hop, théâtre musical, anglais ou « drôle de mime », voici le programme des **ateliers de midi** proposés de 11 h 30 à 13 h 30 dans chaque école élémentaire. L'objectif ? Permettre aux enfants de 6 à 10 ans, à travers plus de 1 500 séances proposées sur l'année, de pratiquer une activité ludique, qu'elle soit artistique ou sportive, pendant l'heure du déjeuner.
Pour la troisième année consécutive, un atelier de danse hip-hop est proposé aux enfants par Corinne Corno, animatrice et adjointe du **club préados** à la Fouilleuse. Arrivée il y a sept ans comme animatrice, cette jeune femme de 31 ans a découvert le hip-hop il y a quelques années en participant à un atelier à l'ECLA. *« Ça a été le déclic, puis j'ai appris par moi-même, et aujourd'hui j'aime partager cette passion avec les enfants. Je leur apprends différentes techniques, comme le smurf, les postures debout, au sol. Les garçons sont assez demandeurs ! Je les fais travailler par groupe de douze, et en un semestre ils commencent à connaître les bases de cette danse. »* Sur les 180 enfants qui participent à l'année à cette discipline, Younès et Smaïl de l'école Fouilleuse sont accros. *« J'aime apprendre des figures, mon grand frère au collège en fait aussi ! »* raconte Younès. Pour les curieux, rendez-vous aux prochaines démonstrations au mois de juin !
Autre exemple d'un mariage réussi entre culture et pédagogie : l'implication des enfants de l'accueil de loisirs maternel du Val d'Or lors du dernier Noël des Tourneroches, en décembre. Pour la première fois, ce sont les enfants eux-mêmes qui ont rédigé et enregistré la bande-son du spectacle pyrotechnique. Tous âgés de 5 ans, ils ont passé quelques séances à imaginer un conte de Noël, aidés de leur animateur. Alexandre Nicolaides, le directeur du centre, explique : *« En plus de la joie qu'ils ont eu à présenter leur spectacle devant leurs parents et le public, les enfants ont également appris à travailler en groupe tout en développant leur imaginaire. »*

Spectacle vivant et cinéma

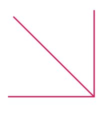
L'éveil artistique et la sensibilisation au spectacle vivant sont une des missions des **3 Pierrots** avec des spectacles programmés pour les tout-petits : théâtre, marionnettes, musique, chant lyrique… La saison dernière, plus de 1000 enfants de maternelle y ont été accueillis ! De plus, parallèlement aux représentations familiales et tout public des mercredis ou dimanches, le cinéma-théâtre propose des séances réservées aux crèches, aux accueils de loisirs maternels et aux écoles primaires. De la même manière, de nombreux collégiens et lycéens sont également accueillis lors des représentations en soirées. Ces sorties au théâtre permettent aux enseignants de mener un travail en classe et offrent surtout, au-delà des apports pédagogiques, l'opportunité pour certains enfants et adolescents de développer le plaisir d'aller voir des spectacles.
Côté cinéma, l'éducation à l'image est également favorisée, avec des dispositifs entre les 3 Pierrots et les établissements du primaire au lycée pour donner à tous les bases d'une culture cinématographique, dans le cadre d'un travail pédagogique conduit par les enseignants, notamment pour les collégiens. Sans oublier les ciné-goûters pour les plus jeunes, qui permettent aux enfants entre 3 et 10 ans de visionner sur grand écran des films adaptés à leur âge, avant de se retrouver autour d'un goûter pour une animation. *« Les enfants sont des spectateurs à part entière,* note Estelle Quignard, chargée des relations avec le public. *Entendre chantonner des tout-petits de 18 mois lors de la projection de* Tangonino*, il faut le voir pour le croire ! »* Le cinéma toujours avec, par exemple cette année à **l'accueil de loisirs** Hébert, un projet cinématographique qui réunit les enfants de 3 à 6 ans. Ces derniers sont sensibilisés au cinéma muet : avec l'aide des animateurs, ils créeront eux-mêmes un film qui sera ensuite projeté au Carré. À **l'Accueil Jeunes,** créé en septembre 2012, les enfants de 11 à 17 ans profitent eux aussi d'un programme d'activités et de sorties culturelles.



Rencontre avec les collégiens après la représentation de Candide *par le Zefiro théâtre aux 3 Pierrots*

Aussi au musée

Le **musée des Avelines** organise également de nombreuses manifestations à destination des enfants et des jeunes, en accueillant régulièrement des scolaires et des enfants en atelier libre. Depuis deux ans, un travail de sensibilisation auprès des établissements a permis d'accueillir également le public collégien et lycéen, avec des horaires aménagés, un atelier et une visite « sur-mesure ». *« Le musée est un lieu de contemplation mais également d'éducation,* explique Estelle Guichard, chargée des publics au musée. *De plus, la visite aborde les notions d'histoire de l'art du programme scolaire, et comme nous sommes un musée de territoire, il est important de faire connaître le patrimoine local et l'histoire de sa ville. En moyenne, entre 100 et 150 classes sont accueillies par an. »*
Sachez que les établissements culturels proposent également des animations pour les jeunes en dehors du temps scolaire : contes et spectacles à la médiathèque, ateliers libres au musée… profitez-en ! ■



[REPÈRES]



Brigitte Pinault
Maire-adjoint en charge du Pôle Petite enfance, éducation, jeunesse
01 47 71 56 59



Caroline Chaffard-Luçon
Maire-adjoint en charge du Pôle Culture
01 47 71 53 54



Rencontre avec Susie Morgenstern, auteur pour enfants.

[SE BOUGER]
Et le sport aussi !

Aux côtés des associations sportives, depuis de nombreuses années, la Ville favorise le sport auprès des enfants et des jeunes, à l'école ou en dehors. Grâce à l'enseignement des Activités physiques et sportives (APS) à l'école primaire, les élèves du CP au CM2 des écoles publiques profitent de cours hebdomadaires d'une heure et demie encadrés par quatre éducateurs sportifs de la Ville. Cette équipe de professionnels, qui suit le programme de l'Éducation nationale, ne s'occupe pas seulement de favoriser l'éveil sportif dès le plus jeune âge : *« Nous nous devons également de transmettre les valeurs du sport, importantes pour mieux vivre au quotidien : l'épanouissement personnel et la maîtrise de soi, le respect de l'autre, l'esprit d'équipe... Tout cela peut s'apprendre dès le plus jeune âge ! »* explique Françoise Teppaz, éducatrice sportive. École des sports, stages sportifs, séjours de vacances à thématiques sportives et activités proposées par les accueils de loisirs attendent aussi vos enfants !

Renseignements auprès du Pôle Sportif au 01 47 71 54 33 ou sur www.saintcloud.fr rubrique Sports.



[ZOOM]

L'éveil musical à la crèche

Tambourin, flûte, maracas, triangle… Depuis quatre ans, Anne-Laure Beaudouin anime des ateliers hebdomadaires d'éveil musical à la crèche Les Lutins, dans le quartier des Coteaux. Dès la section des plus petits, les enfants profitent d'un moment pour développer leur écoute et leur sens du rythme. « *Avant le CP, les enfants sont dans une période sensorielle,* explique cette intervenante. *Ils agissent très spontanément et sont en totale réceptivité, curieux de toute nouveauté. C'est donc le meilleur moment pour développer leur oreille !* » Pour être à l'écoute de chaque enfant, les séances – très complètes, se déroulent par petits groupes durant une trentaine de minutes, découpées en plusieurs mini-séquences : mise en confiance des enfants, présentation des différents instruments, chant *a cappella* ou accompagné à la guitare, danses et rondes, développement du sens rythmique… *« Les plus grands ont suivi ces séances d'éveil musical depuis leur entrée en crèche… Je leur enseigne la méthode Willems, qui a pour but de favoriser l'épanouissement global de l'enfant, dont l'éducation musicale commence par l'imprégnation active et réceptive du monde sonore. Des premières bases pour des musiciens en herbe ! »* poursuit le professeur. Bernadette Tranvaux, la directrice de la crèche, reconnaît les bénéfices de ces cours d'éveil : *« Ce moment de la semaine est toujours très attendu par les enfants. Il se déroule dans une ambiance calme, de partage d'émotions et de rires… C'est toujours un plaisir ! »*

EN AVANT **LA MUSIQUE !**

Ou quand le conservatoire s'invite à l'école.

C'est une des particularités de Saint-Cloud : l'initiation à la musique faite dans le cadre de l'école par des « dumistes[1] » du conservatoire de Saint-Cloud. À raison de trois quarts d'heure hebdomadaires, tous les enfants scolarisés dans les écoles publiques de la grande section de maternelle au CM2 découvrent l'univers de la musique. « *La Ville a été pionnière dans ce domaine puisqu'elle a adopté ces intervenants dès la création du projet au début des années 70,* explique Laurent Martin, directeur du conservatoire. *Une autre particularité de Saint-Cloud est d'avoir confié le recrutement et la direction des dumistes au conservatoire, ce qui permet une continuité de l'éducation musicale et de nombreux croisements dans les activités.* » Par un repérage des instruments, des timbres, des thèmes lors des concerts et par une pratique simple lors de spectacles collectifs (chants, danses, mise en scène), l'enfant devient attentif et capable de ressentir la musique. Quant à l'activité de ces intervenants, elle suit deux axes principaux : une animation/concert par trimestre qui sert de guide aux professeurs et aux enfants spectateurs et un spectacle préparé tout au long de l'année avec les enfants. « *Nous faisons travailler tous les enfants lors du temps scolaire,* explique Sophie Chagnollaud, l'une des quatre dumistes, arrivée au conservatoire de Saint-Cloud en 1982. *Les enfants manipulent de nombreux instruments : tambourins, carillons, xylophones et nous avons un piano dans chaque école. Nous travaillons en lien avec les instituteurs et autour de certains projets d'école. Suivre les enfants plusieurs années d'affilée nous permet de bien les connaître et de nouer un lien particulier avec eux !* » Les enfants découvrent souvent pour la première fois l'auditorium du conservatoire ou la salle des 3 Pierrots. « *Nous leur faisons découvrir du Messiaen, de la chanson française, des compositeurs contemporains, mais aussi du Brahms, du jazz moderne, du flamenco, du jazz-rock, des ensembles vocaux… toujours avec le même enthousiasme !,* commente Laurent Martin. *Et les artistes qui se produisent devant une salle d'enfants bien préparés y trouvent un bonheur intense !* » ■



Percussions, chants et danse cubaine au conservatoire pour le concert pédagogique du mois de février.

> un spectacle bien préparé est celui qui génère une véritable expérience sensible de la musique

1. Diplôme universitaire de musicien intervenant en milieu scolaire.

GRAINES D'ÉCO-CITOYENS

Pour faire naître (et grandir) chez les plus jeunes une conscience écologique, plusieurs opérations sont menées par le service du Développement durable de la Ville avec les accueils de loisirs et les scolaires.



Sensibiliser les jeunes au développement durable et aux grands enjeux environnementaux et sociaux, c'est aussi une des volontés de la Ville inscrite dans son Agenda 21.
Avec E-graine[1], une association spécialisée dans l'éducation au développement durable, la Ville a entamé l'an dernier un programme de sensibilisation auprès des enfants des accueils de loisirs municipaux (ALSH), mais aussi des écoles maternelles et élémentaires. Ces animations ponctuelles, proposées sur le temps scolaire ou extra-scolaire, ont pour objectif d'amener les jeunes à se questionner sur le monde qui les entoure et sur leurs moyens d'agir concrètement au quotidien. Les différentes thématiques sont toujours définies en amont avec les professeurs et animateurs : le gaspillage alimentaire, les discriminations, les déchets, la biodiversité…
E-graine anime également des jeux participatifs lors de certaines grandes manifestations comme les Familiades ou les Fous du volant. Ce dernier rendez-vous, initié en 2012, s'attache à sensibiliser les enfants des ALSH au recyclage en leur proposant de construire des voitures en objets recyclés pour ensuite participer à une course !
Dans le même esprit que les Fous du volant, un atelier « Recycl'art » est proposé aux écoliers qui apprennent, sur le temps du midi, à créer de nouveaux objets à partir de matériaux du quotidien (bouteilles en plastique, canettes, etc.). Par ailleurs, l'association étudiante PEGASE de l'école d'ingénieurs ESTACA intervient, sur demande, dans les classes pour faire découvrir aux enfants des thématiques scientifiques autour d'expériences (l'eau, les énergies renouvelables, l'électricité, etc.).
Au club préados, c'est un projet inédit qui attend les jeunes dès le mois de mars : la création d'un mur végétalisé dans l'une des salles, avec l'aide de Sébastien Chol, qui anime des ateliers d'art floral à l'Espace des Coteaux. En plus d'assainir l'air, ce mur sera l'occasion pour les ados de s'initier à la composition florale et aux plantations !
Enfin, le développement durable s'attachant aussi à la solidarité entre les générations, les petits des ALSH sont invités à participer durant l'année à des rencontres intergénérationnelles avec les seniors de l'Espace d'animation des Coteaux. ■


Visite guidée du pigeonnier dans le Jardin de l'Avre.


Atelier de sensibilisation contre les discriminations au club préados.


Atelier biodiversité au club préados.

1. Agréée par l'académie de Versailles de l'Éducation nationale, ainsi que par la Direction départementale de la cohésion sociale des Yvelines.

Michel Fugain, le 30 mars.

EN MARS **AUX 3 PIERROTS**

Il y en aura pour tous les genres, pour tous les publics et tous les goûts ce mois-ci, avec pas moins de huit spectacles proposés sur la scène de votre théâtre. Alors, à vos agendas !

Comme chaque année, le mois de mars est particulièrement foisonnant aux 3 Pierrots, avec des propositions de spectacles très variés. Tout d'abord, des pièces intimes, courtes et intenses, qui s'attachent à décortiquer une âme ou un destin. Pour commencer, vous pourrez découvrir ***L'Apprentie sage-femme*** le 4 mars à 20 h 30 : Nathalie Bécue y retrace seule en scène le destin émouvant d'Alice, jeune campagnarde de l'époque médiévale qui va apprendre à trouver sa place dans le monde. Une performance. Le dimanche 16 mars à 17 h, ***La Conversation***, de Jean d'Ormesson, évoque la rencontre historique entre le Consul Bonaparte et le deuxième Consul Cambacérès. Un face à face ciselé, une page d'histoire brillamment interprétée, par Alain Pochet et Maxime d'Aboville dans la peau de Bonaparte, un habitué des 3 Pierrots, déjà venu à l'occasion de la représentation du *Journal d'un curé de campagne* de Bernanos. Enfin, le 20 mars à 20 h 30, c'est à un véritable précipité tragique que vous convie la troupe de ***Doute***, qui montre comment une rumeur, lancée par un personnage soupçonneux et intolérant, peut bouleverser la vie de chaque membre d'une école catholique. L'événement du festival off d'Avignon 2012, avec une impressionnante Josiane Stoleru, elle aussi familière aux spectateurs clodoaldiens !



La Conversation, *de Jean d'Ormesson, dimanche 16 mars.*



Le Dindon, *de Feydeau, jeudi 6 mars.*

Des troupes endiablées

Place aussi à des pièces tourbillons, servies par des mises en scène énergiques. Pour commencer, un virevoltant Feydeau, le 6 mars à 20 h 30 : ***Le Dindon***, monté ici comme un vaudeville tzigane par de jeunes comédiens survoltés, dont Aurélia Decker, une Clodoaldienne qui avait fait son one woman show en première partie de Gaspard Proust en 2011 aux 3 Pierrots. Pour échapper à la morosité de l'hiver finissant, courrez voir ce spectacle vitaminé qui a dû refuser du monde à la Cartoucherie et au Théâtre 13 ! Présenté le 13 mars



Le Porteur d'histoire*, d'Alexis Michalik, le jeudi 13 mars.*

à 20 h 30, ***Le Porteur d'histoire***, écrit et mis en scène par Alexis Michalik, est également l'un des grands succès de la saison dernière, passé du Théâtre 13 au Studio des Champs-Élysées. Ce spectacle « poupées russes » où une histoire peut en cacher une autre, nous fait voyager dans le temps et l'espace, et tient autant du roman que du film, du conte, de la légende, ou du feuilleton littéraire !... Lorsque vous sortirez de la salle au bout d'1 h 40, vous aurez l'impression d'avoir vécu plusieurs vies en une seconde. Enfin, pour terminer, vous pourrez retrouver Shakespeare et son grand ***Richard III*** le 25 mars à 20 h 30, dans une mise en scène à l'esthétique très contemporaine emportée par la jeune compagnie des Dramaticules. Jérémie Le Louêt, qui lui aussi avait déjà été accueilli à Saint-Cloud pour un excellent *Macbett* de Ionesco, insuffle à ce grand classique toute la jeunesse, la force et l'actualité de Shakespeare.

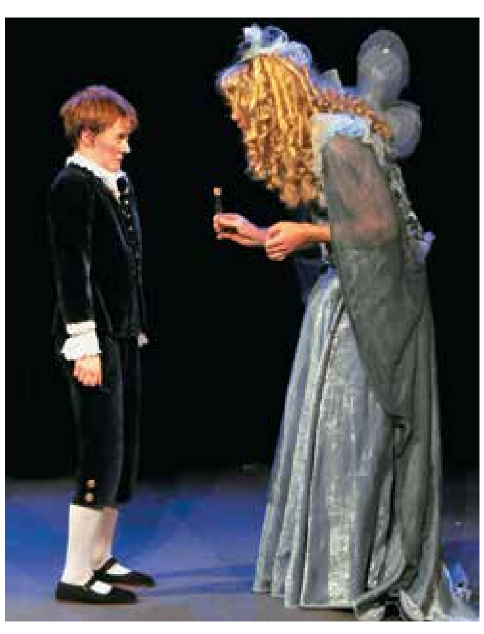
Pinocchio en duo

Pour les enfants, les 3 Pierrots présentent le dimanche 9 mars à 16 h une adaptation vive, impertinente et drôle des ***Aventures de Pinocchio,*** proposée par la Compagnie du théâtre mordoré. Les deux comédiens retracent le parcours initiatique de Pinoc, petite fille espiègle et insolente, entraînée dans une folle aventure lorsqu'elle se retrouve dans la peau de Pinocchio, le célèbre héros de Collodi. Ainsi devenue pantin de bois, il lui faudra « apprendre à apprendre » pour gagner sa liberté de penser et de choisir. Pour rire et s'émouvoir dès 5 ans !

Michel Fugain en fanfare

Enfin, pour terminer le mois, venez assister le dimanche 30 mars à 17 h au grand show musical orchestré par **Michel Fugain.** 20 ans après la fin du Big-Bazard, le chanteur aux tubes incontournables remonte sur scène accompagné des Pluribus, un groupe de cuivre vitaminé qui revisite ses chansons les plus connues et habille avec talent les nouvelles. Après avoir triomphé au Québec, c'est dans le cadre du festival Chorus que ce concert vous est présenté à Saint-Cloud. À voir en famille, pour vivre une *Belle Histoire* et *Faire comme l'oiseau* ! ■

Renseignements et réservations auprès des 3 Pierrots au 01 46 02 74 44 ou sur www.3pierrots.fr 6, rue du Mont-Valérien.



Pinocchio*, dimanche 9 mars.*



[THÉÂTRE]
Début avril aux 3 Pierrots

Le 1er avril à 20 h 30, Jean-François Balmer vous livrera le ***Voyage au bout de la nuit*** de Céline sur un plateau, en incarnant seul en scène tous les personnages de ce chef-d'œuvre de la littérature. Et le mardi 8 avril à 20 h 30, vous pourrez apprécier ***As you like it*** de Shakespeare en langue originale, interprété par les élèves comédiens de la prestigieuse école d'art dramatique de Londres.

[DANSE]
Olé !



Le jeudi 3 avril à 20 h 30, les 3 Pierrots changent radicalement de registre et vous emmènent au pays du flamenco avec la compagnie Gadès, qui propose deux pièces de leur répertoire dont ***Noces de sang***, d'après l'œuvre de Federico García Lorca. Sans aucun doute le summum de la danse flamenca argumentaire. Et pour rester dans l'ambiance, venez profiter de la **Nuit du cinéma espagnol** le 5 avril à 19 h, avec les projections de *Noces de sang*, *Mes chers voisins* et *Volver*.

[JEUNE PUBLIC]
La Fontaine revisité

Après Molière et son *Avare*, c'est cette fois **Les Fables de La Fontaine** que la Compagnie Tabola Rassa passe à la moulinette de sa fantaisie. En utilisant des matériaux recyclés, les deux comédiens font défiler sous nos yeux toute une galerie cocasse et étonnante d'animaux curieusement humains.

Le dimanche 6 avril à 16 h. À partir de 6 ans. Durée : 1h20. Tarif : 8 €.

L'élégance intemporelle.

FRANCO SUISSE

Saint-Cloud

APPARTEMENTS DÉCORÉS

PEMA CITY - Franco Suisse Bâtiment - RCS Nanterre B 380 216 473 - Document à caractère publicitaire, non contractuel - Illustration d'ambiance due à la libre interprétation de l'artiste. Mars 2014.

BBC

NF LOGEMENT

Un emplacement rare et privilégié, sur les hauteurs de Saint-Cloud, au cœur du quartier Montretout. Une élégante résidence contemporaine tout proche du marché, des commerces, des écoles et de la gare SNCF. Des appartements aux larges baies s'ouvrant sur balcon, terrasse ou jardin privatif.

***Espace de vente : Les Villas Montretout** - 38, rue Gounod - Saint-Cloud*

 **01 46 66 50 50**  **franco-suisse.fr**



Bâtir l'excellence

DES MOTS ET DES NOTES… À LA MÉDIATHÈQUE !

La désormais célèbre opération linguistique est de retour en mars ! L'occasion de participer à de nombreux rendez-vous.



Pilotée par le ministère de la Culture et de la Communication, l'opération nationale Dis-moi dix mots se tiendra du 8 au 22 mars. Véritable invitation à célébrer notre langue, elle met chaque année en valeur dix mots, arrêtés selon un thème spécifique. Pour cette édition 2014, c'est la folie qui a été retenue ! **Voici les dix mots sélectionnés : ambiancer, à tire larigot, s'enlivrer, charivari, faribole, hurluberlu, ouf, timbré, tohu-bohu, zigzag.** Pour jouer le jeu, la médiathèque invite tous les écrivains en herbe âgés de plus de douze ans à la création littéraire ! Il suffit d'écrire un texte comprenant les dix mots sélectionnés pour cette semaine de la Francophonie et de le glisser dans l'urne prévue à cet effet dans les locaux de l'établissement. Et pour ceux d'entre vous qui souhaitent aller plus loin, d'autres animations sont organisées : des ateliers d'écriture animés par Sylvia Lulin, auteure, illustratrice et comédienne, tandis que les champions d'orthographe pourront même s'affronter lors d'une dictée spéciale « Dis-moi dix mots » !

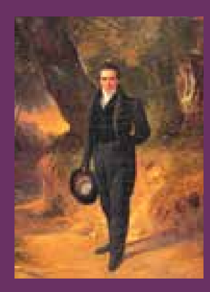
La musique et les émotions également à l'honneur

Deux rendez-vous musicaux vont sont proposés ce mois-ci à la médiathèque : en partenariat avec l'ECLA, un showcase des membres de l'Orchestre de musiques actuelles (OMA) est organisé le 22 mars. Les jeunes interpréteront leur répertoire rock pour le plus grand plaisir des spectateurs ! Et le 29 mars, ce sont les musiques électroniques qui seront à l'honneur à travers un atelier-concert d'initiation animé par Daniel Brothier et DJ Izwalito pour tous les amateurs à partir de six ans ! Car si aujourd'hui l'ordinateur a pris le pas sur la radio et la télévision dans de nombreuses familles, il en va de même pour les logiciels de traitements musicaux, qui s'ajoutent aux guitares et aux claviers. Enfin, parce que les émotions sont au cœur de nos vies, la médiathèque organise une conférence sur le sujet le 29 mars. Animée par la psychothérapeute Isabelle Filliozat, elle répondra à de nombreuses questions du type « Comment avoir confiance en soi ? », « Comment accueillir les réactions d'autrui comme l'agressivité, les pleurs… ? » Une conférence aussi passionnante qu'utile dans la vie de tous les jours ! ■

- Ateliers d'écriture les samedis 8 (à l'espace adulte) et 15 mars (à l'espace jeunesse), de 14 h 30 à 17 h 30. Pour tout public à partir de 9 ans. Dix personnes maximum par atelier (cinq enfants et cinq adultes). Les inscriptions se font dans chaque section : dès 9 ans à l'espace jeunesse, les majeurs à l'espace adulte.
- Dictée Dis-moi dix mots le samedi 22 mars à 14 h. À partir de 16 ans.
- Concert de l'OMA le samedi 22 mars à 16 h à l'espace musique. Tout public, entrée libre dans la limite des places disponibles.
- Atelier-concert d'initiation aux musiques électroniques le samedi 29 mars. Trois séances : 10 h 30 pour les 6/9 ans ; 14 h pour les 11/13 ans ; 15 h 30 pour les adolescents et les adultes. Inscriptions obligatoires à partir du 8 mars. Durée de l'atelier : 50 min.
- Conférence « Au cœur des émotions » le samedi 29 mars à 18 h, à l'espace adulte. Tout public. Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Renseignements et inscriptions auprès de la médiathèque au 01 46 02 50 08 ou sur www.saintcloud.fr
60, rue Gounod.

[ACTUALITÉS]
Animations au musée des Avelines


Portrait d'homme sur un chemin boisé, *de Pierre Duval Le Camus.*

Entre l'exposition consacrée au peintre clodoaldien Édouard Dantan, qui se termine le 2 mars, et la prochaine exposition *Traits d'union* qui débutera le 10 avril, des animations sont organisées au musée des Avelines :

- le samedi 8 mars à 16 h 30 : **conférence-dédicace de Bernard Chevallier** sur son livre *Saint-Cloud, le palais retrouvé* (voir page 5). L'ouvrage regroupe les vues d'intérieurs d'époque Second Empire de Pierre-Ambroise Richebourg, photographe officiel de la cour de Napoléon III, rassemblées dans un album unique appartenant à Jean-Denis Serena qui ont permis à Bernard Chevallier de retrouver pièce après pièce une grande partie des objets mobiliers sauvés de l'incendie de 1870.
Entrée libre, sans réservation.
- le samedi 22 mars à 16 h 30 : **concert de musique classique et romantique.** En lien avec la récente acquisition du musée de *Portrait d'homme sur un chemin boisé* de Pierre Duval Le Camus, ce moment musical sera assuré par un trio violon, violoncelle et piano (Filippo Nocera) et le programme sera composé d'œuvres de Haydn et Mozart. Une pièce romantique de Schubert servira de lien avec le tableau de Duval Le Camus.
Entrée libre, sans réservation.
- le samedi 5 avril à 16 h 30 : **concert quintette à vents** (flûte, hautbois, clarinette, cor, basson), par Quintitus. Créé l'an dernier sur une initiative du flûtiste Chiawen Kiew, le quintette regroupe des musiciens passionnés et des amitiés issues d'expériences musicales diverses, notamment en orchestre ou musique de chambre. Sa vocation est de découvrir le répertoire du quintette à vent, et de partager le plaisir de le jouer avec les publics les plus divers. Programme autour de Reicha, Milhaud, Gebauer et Ravel.
Entrée libre, sans réservation.
60, rue Gounod.

ÉLECTIONS MUNICIPALES
LES 23 ET 30 MARS

Les dimanches 23 et 30 mars, les Clodoaldiens seront appelés à élire les conseillers municipaux pour un mandat de 6 ans, mais aussi, pour la première fois, les conseillers communautaires de Cœur de Seine. Le nouveau bulletin de vote comportera deux listes : celle des candidats municipaux et une seconde récapitulant les noms de ceux également candidats au mandat de conseiller communautaire.

Vote : mode d'emploi

Les bureaux de vote sont ouverts de 8h à 20h. Retrouvez la liste de ces bureaux et leur localisation sur le site de la Ville, rubrique élections. En cas de besoin, vous pouvez également contacter le service des Affaires générales (01 47 71 54 61).
Pour participer à ce scrutin, il faut être inscrit sur les listes électorales. Cependant, il est encore possible de venir s'inscrire aux Affaires générales à la mairie jusqu'au 18 mars pour les cas suivants :

- jeune ayant atteint l'âge de 18 ans entre le 1er mars et le jour de l'élection ;
- personne qui déménage pour des motifs professionnels et fonctionnaire admis à la retraite après le 1er janvier ;
- militaire retournant à la vie civile après le 1er janvier ;
- acquisition de la nationalité française après le 1er janvier ;
- recouvrement de l'exercice du droit de vote après le 1er janvier.

Le vote par procuration

Vous serez absent le jour du scrutin (problème de santé, obligation familiale ou professionnelle), vous pouvez donner procuration à un autre électeur de Saint-Cloud. Faire une procuration est très simple : vous pouvez télécharger le formulaire (Cerfa n° 14952*01) disponible sur Internet ou remplir le formulaire habituel (Cerfa n° 12668*01) disponible dans les tribunaux, commissariats, gendarmeries ou consulats. Vous devez ensuite le remettre au commissariat rue Dailly muni d'une pièce d'identité. Vous avez en principe jusqu'à la veille du scrutin pour établir une procuration, mais ne tardez pas ! Le jour J, votre mandataire se présentera au bureau de vote, muni de la procuration et d'une pièce justifiant son identité, et votera en votre nom.

Devenez scrutateurs !

Vous allez participer à votre première élection ou vous souhaitez aider pour le dépouillement des bulletins ? Les bureaux cherchent toujours des personnes bénévoles disponibles à partir de 19h45 pour le dépouillement. Manifestez-vous auprès du président de votre bureau de vote !

Comment se répartissent les 35 sièges du conseil municipal ?

Comme dans toutes les communes de plus de 3500 habitants, le Conseil municipal est élu au scrutin de liste à deux tours, selon un système qui combine scrutin majoritaire et scrutin proportionnel. Pour être élue au premier tour, une liste doit obtenir la majorité des voix. Elle obtient alors la moitié des sièges. Les sièges restants sont répartis entre toutes les listes qui ont obtenu 5 % ou plus (y compris la liste majoritaire), proportionnellement au nombre de voies obtenues. S'il ne se dégage pas de majorité absolue, le second tour est organisé. Seules les listes qui atteignent au moins 10 % des suffrages exprimés au premier tour peuvent se maintenir. La liste qui fait le meilleur résultat obtient la moitié des sièges ; la répartition se fait ensuite selon les mêmes règles qu'en cas de victoire au premier tour. ■



Vos questions

Je n'ai plus ma carte d'électeur, puis-je voter quand même ?
Oui, cela ne vous empêche pas de voter. Vous devez alors vous munir d'une pièce d'identité avec une photo permettant de vous identifier : CNI, passeport, permis de conduire…

Je me suis inscrite sur les listes électorales et n'ai pas encore reçu ma carte.
Vous venez d'arriver à Saint-Cloud ou vous avez déménagé, vous allez recevoir votre nouvelle carte d'électeur avant mi-mars à votre domicile.

Je souffre d'un handicap, puis-je être accompagné pour aller voter ?
Si le passage par l'isoloir est obligatoire dans tous les cas afin de garantir le caractère secret et personnel du vote, il est toléré qu'une personne vous y accompagne en cas de nécessité.

Du vote aux résultats

À l'issue des scrutins, vous pourrez prendre connaissance des résultats sur le site Internet de la Ville sur www.saintcloud.fr ainsi que sur les réseaux sociaux Facebook Facebook.com/villesaintcloud et Twitter @VilleSaintCloud

FAIRE FLEURIR L'ESPOIR

Soutenue par la Ville, l'opération *Une jonquille pour Curie* revient du 18 au 23 mars. À cette occasion, nous avons rencontré le docteur Nasrine Callet, spécialiste des cancers féminins.





Le docteur Nasrine Callet.

C'est aux couleurs de la jonquille, symbole de la lutte contre le cancer et l'une des toutes premières fleurs à pousser au mois de mars, que l'opération Une jonquille pour Curie sensibilisera le grand public à cette maladie et récoltera des fonds afin de financer des programmes innovants. « *Chaque cancer étant différent, nous essayons de développer les traitements ciblés et surtout personnalisés,* explique Nasrine Callet, gynécologue spécialiste des cancers de la femme à l'hôpital René-Huguenin de Saint-Cloud. *Ils sont mieux supportés par les patients car ils tuent directement les cellules cancéreuses, contrairement aux autres thérapies qui tuent également des cellules en bonne santé.* » Premier centre de recherche, de lutte et de soins contre le cancer en France, l'Institut Curie met en place cette année sa 10e édition d'*Une jonquille pour Curie*. Du 18 au 23 mars, plusieurs animations sont prévues à Paris ainsi qu'à Saint-Cloud : si vous souhaitez faire un don, rendez-vous à l'accueil de l'hôpital René-Huguenin - Institut Curie, puis participez à la « **Randonnée de la Jonquille** » (marche, course et vélo) en famille, en couple ou entre amis, qui clôturera cette semaine de solidarité le dimanche 23 mars, dans le Domaine national de Saint-Cloud (inscriptions : 10 €). De plus, les internautes pourront faire fleurir l'espoir en plantant des jonquilles dans un jardin virtuel, via le site dédié www.unejonquillepourcurie.fr

Le cancer, un fléau

Première cause de mortalité par maladie en France, le cancer fait malheureusement tous les jours de nouvelles victimes : « *Notamment le cancer du sein, avec plus de 55 000 nouveaux cas détectés chaque année,* note le Dr Callet. *C'est pourquoi la Sécurité sociale invite toutes les femmes entre 50 et 70 ans à faire une mammographie tous les deux ans.* » Y a-t-il des facteurs de risque à éviter ? « *Oui, le tabac par exemple. Tout le monde sait qu'il favorise le cancer du poumon, mais ce que l'on sait moins, c'est qu'il favorise également le cancer du col de l'utérus chez la femme et de la vessie chez l'homme.* » Mais des études ont prouvé qu'une alimentation équilibrée et une pratique sportive régulière réduisent les risques. Heureusement, la recherche a déjà fait de beaux progrès, notamment sur « l'après cancer ». « *Il y a une vie après la maladie. Ainsi, les femmes peuvent conserver une fertilité.* » ajoute le docteur Callet.

En 2013, *Une jonquille pour Curie* a permis de récolter 200 000 € pour la lutte contre le cancer. ■

Renseignements sur www.unejonquillepourcurie.fr
Hôpital René-Huguenin - Institut Curie : 01 47 11 15 15 ou www.centrerenehuguenin.fr
35, rue Dailly.



[SOLIDARITÉ]

Nageons à contre cancer !

Le dimanche 6 avril, la Ligue contre le cancer, en partenariat avec la Ville de Saint-Cloud, organise l'opération Nager à contre cancer. Jetez-vous à l'eau et venez nager nombreux, en famille ou entre amis, à la piscine municipale des Tourneroches ! Vous mêlerez sport et générosité car les entrées de cette journée seront reversées à la Ligue contre le cancer au profit des actions de lutte contre cette maladie. Un stand de vente d'articles de la Ligue contre le cancer sera également installé à la piscine.

Dimanche 6 avril. De 9h à 13 h 10 et de 15 h à 17 h 40.
Piscine des Tourneroches, 17, rue du Mont-Valérien.

[FC SAINT-CLOUD]

Soirée Loto !

Le samedi 28 mars à 19 h, le Football Club de Saint-Cloud organise une grande soirée loto au Carré, en partenariat avec la Ville. À gagner : une télévision et de nombreux autres lots ! Et pour caler toutes les petites faims, sandwiches et boissons seront en vente au bénéfice du FC Saint-Cloud.

Tarifs : 2,50 € le carton, 10 € les cinq cartons.
Au Carré, 3 bis, rue d'Orléans.



Urgent

Nous recherchons des maisons et des appartements de grand standing, à Paris et en banlieue ouest, vides ou meublés, pour des cadres étrangers mutés en France pour des périodes de 1 à 5 ans.

Merci de contacter David Behar ou ses collaboratrices : Sandrine Grahame ou Marie Tordjman

We are looking for high standard houses and flats for Rent in Paris and western surburbs, furnished or unfurnished, for expatriated senior executive, staying in France for 1 to 5 years. Please contact David or his assistants.

18, RUE GOUNOD / 92210 SAINT-CLOUD / T : 01.46.02.60.60 / E-MAIL : AGENCE@DEHAVILLAND.FR









[ÉCOGESTE]
Des produits d'entretien « verts »

Entretenir sa maison ? Oui, mais avec quels produits ? De nombreux détergents, désinfectants, assouplissants contiennent des substances toxiques qui, à travers le traitement des eaux usées, polluent directement les milieux naturels.

Sachez toutefois que de nombreuses solutions d'entretien respectueuses de l'environnement existent !

Les produits ayant le label « NF Environnement » ou « Eco Label Européen » contiennent, par exemple, peu de substances toxiques et se dégradent plus rapidement que les produits classiques.

Pensez aussi :
- à privilégier les éco-recharges pour limiter les emballages ;
- à préférer les formules concentrées pour réduire les doses utilisées ;
- à laver votre linge à température réduite (30 ou 40 °C suffisent en général).

N'oubliez pas non plus les astuces de nos grands-mères ! Utilisez le jus de citron qui a des propriétés de détartrage, le savon de Marseille pour le linge, le vinaigre blanc pour les vitres, la baignoire ou la cuisine, le savon noir pour le sol, et le bicarbonate de soude qui fait des merveilles !

Retrouvez de nombreux écogestes sur http://mes-ecogestes.org et toutes les astuces du bicarbonate sur www.le-bicarbonate.com/trucs-et-astuces/entretien

[CONSEILS]
Un conseiller info énergie à votre écoute

Vous souhaitez rénover votre logement et en profiter pour réaliser des économies d'énergie ? Un conseiller info-énergie de la mairie de Saint-Cloud se tient à votre disposition pour vous conseiller dans vos projets. Des permanences sont organisées les mardi 4, jeudi 13, mardi 18 mars et le jeudi 10 avril entre 16 h et 20 h au Carré (3 bis, rue d'Orléans).

Sachez également que vous pouvez emprunter une caméra thermique auprès du service du Développement durable pour identifier les problèmes d'isolation de votre habitation.

Inscriptions pour les permanences et le prêt de la caméra auprès du service du Développement durable au 01 47 71 53 76 ou par mail à developpement-durable@saintcloud.fr



AGIR ICI, PENSER LÀ-BAS



Du 1er au 10 avril, la 7e édition de la Semaine du développement durable de la Ville aura pour thème la solidarité internationale, ou comment les actions locales influent à l'échelle mondiale.

« Le développement durable, c'est ici et là-bas ». Cette année, la Semaine du développement durable s'ouvre à l'international en repositionnant les actions d'ici, à Saint-Cloud, face aux enjeux globaux.

Mardi 1er avril à 20 h : soirée conférence sur les enjeux énergétiques du patrimoine bâti (dans le prolongement du partenariat entre la Ville et l'Espace Info-Énergie des Hauts-de-Seine). L'occasion de poser toutes vos questions relatives au réchauffement climatique, aux enjeux de la consommation énergétique…
À la salle du Grand livre au Carré (3 bis, rue d'Orléans).

Mercredi 2 avril : théâtre action avec E-graine pour les jeunes des accueils de loisirs et du club préados, sur la consommation responsable.

Jeudi 3 avril : jeu de rôle avec E-graine pour les CM1 et CM2 de l'école du Val d'Or sur les inégalités dans le monde.

Vendredi 4 avril de 14 h à 17 h : goûter-jeu autour des problématiques internationales du développement durable pour les seniors de l'Espace d'animation des Coteaux.

Vendredi 4 avril à 20 h 30 : Planète Jeunes, soirée conférence sur l'engagement solidaire. Théâtre action avec E-graine et témoignages de jeunes Clodoaldiens partis en voyage humanitaire. Des associations proposant aux jeunes des missions de solidarité internationale seront également présentes.
Aux 3 Pierrots (6, rue du Mont-Valérien).

Samedi 5 avril : « DD quizz » à la brocante Toutocoto autour de questions générales sur le développement durable. À gagner : des objets « DD » estampillés Ville de Saint-Cloud !

Samedi 5 avril de 14 h à 18 h : « Recycle'livres » organisé par la médiathèque. Vente de livres adulte, jeunesse, CD au prix symbolique de 1 € (3 € pour les beaux livres) au profit du projet culturel d'une association clodoaldienne.
À la salle des Colonnes du jardin des Avelines.

Samedi 5 avril de 15 h à 17 h : jeu de rôle, animé par l'association E-graine, autour de la quête de l'eau pour les enfants de 8 à 10 ans.

À 15 h 30 : projection pour les plus de 6 ans d'un film de la série *La famille Kiagi*. Inscriptions obligatoires auprès de l'espace jeunesse de la médiathèque au 01 46 02 50 08.
À la médiathèque (60, rue Gounod).

Dimanche 6 avril de 14 h à 18 h : exposition pédagogique, par l'association Débrouille Compagnie, d'objets fabriqués à partir de déchets par des artistes et artisans du monde entier.

À 16 h : spectacle *Fables* d'après Jean de La Fontaine par la compagnie Tabola Rassa.
Aux 3 Pierrots.

Jeudi 10 avril à partir de 18 h 30 : soirée autour de l'exposition *Traits d'union* au musée des Avelines, qui retrace les voyages à travers le monde des photographes Nicolas Henry et Floriane de Lassée. Une fresque sera réalisée à partir de portraits photos réalisés pendant la Semaine. ■

pour les seniors

LES SERVICES MUNICIPAUX

Le CCAS : demandes d'aides au Conseil général, aides proposées par la Ville... (coordonnées ci-contre).

L'Espace d'animation des Coteaux propose de nombreuses animations (cyber, art floral, sorties...). Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h.

. Mercredis 5 et 12 mars de 14 h à 16 h : mercredis intergénérationnels - gratuit - sur inscription.
. Jeudis 6, 13, 20 et 27 mars de 10 h 30 à 11 h 30 : gymnastique sur inscription avec règlement de la cotisation « Gym » de 30 € pour l'année 2014. **nouveau**
. Jeudis 6, 13, 20 et 27 mars : atelier d'art plastique de 14 h à 16 h - sur inscription avec règlement de la cotisation 10 € pour 10 séances.
. Mardis 18 et 25 mars : Conférence informatique « Power point-création d'un diaporama »
. Mercredi 26 mars de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h : atelier d'art floral - participation 30 €.
. Sortie le mercredi 9 avril : Visite guidée de la Garde républicaine puis déjeuner - Inscription le lundi 17 mars de 9 h à 12 h à l'Espace d'animation des Coteaux - participation de 31 €.

6, place Santos-Dumont, gare des Coteaux. Tél. : 01 46 89 64 86.

ASSOCIATIONS INTERCOMMUNALES

Soins infirmiers à domicile, aide et soutien à domicile et assistance service du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30. **137 bis, bd de la République (résidence Les Heures claires). Tél. : 01 47 71 11 61.**

CLIC GÉRICO

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h. **38-40, bd de la République. Tél. : 01 47 71 34 42 - www.clicgerico.fr**

CIRCONSCRIPTION SOCIALE

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30. **57-59, bd de la République. Tél. : 01 77 92 65 00.**

ACTIVITÉS PROPOSÉES PAR LES ASSOCIATIONS

· Bridge (lundi, mercredi et vendredi à 13 h 45) et scrabble (mardi et jeudi à 13 h 45) à la salle municipale du jardin des Avelines avec le Club de l'Âge d'Or. Permanence le 1er vendredi du mois à la Maison de l'Amitié.
· Bridge (lundi, vendredi, samedi à 14 h) au 38-40, bd de la République avec le club de bridge de Saint-Cloud (FFB).
· Gymnastique d'entretien avec la Croix-Rouge (voir ci-après).
· Jeux de société à l'Entraide sociale de la Passerelle.

solidarité

CCAS

Le Centre communal d'action sociale a pour vocation d'accueillir, d'orienter et d'accompagner toutes les personnes en difficulté.
13, place Charles-de-Gaulle. Tél. : 01 41 12 89 65.

ADIL92

Conseils gratuits pour les propriétaires et locataires. Permanence au service Logement de la mairie chaque 2e lundi du mois de 9 h 15 à 12 h 15. **Sur rendez-vous au 08 20 16 92 92.**

ASSAJ

Soutien scolaire, aide aux jeunes.
Tél. : 01 47 71 60 84 – assaj@voila.fr
http://assaj1.wix.com/assaj

CROIX-ROUGE FRANÇAISE

· Permanence au 16, rue de Garches, les lundis et vendredis de 14 h à 17 h (hors vacances scolaires). **Tél. : 01 46 02 42 53.**
· Distributions alimentaires : les mercredis 12 et 26 mars au 12, rue Ferdinand-Chartier (après étude du dossier par une assistante sociale).
· Séances de gymnastique pour les seniors : mardi et jeudi matin au 3, rue de la Source (après inscription à la délégation).

Tél. : 06 84 40 99 42 ou 06 12 47 66 96.

LA PASSERELLE

· Accompagnement scolaire : pour les primaires le mardi et jeudi de 16 h 30 à 18 h 30 à la Porte Jaune et le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16 h 45 à 18 h 30 à la Passerelle. Pour les collégiens : le lundi, mardi et jeudi de 15 h à 18 h (dans les deux collèges). **Renseignements au 01 46 02 00 56.**
· Accueil des seniors : mardi de 15 h à 18 h.
· Bibliothèque : lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 16 h ; mercredi, jeudi et samedi de 10 h à 12 h.

31 bis, bd Sénard.

MAISON DES PATIENTS

Service de l'hôpital René-Huguenin – Institut Curie de lutte contre le cancer dédié aux patients et à leurs proches.
Ouverture du mardi au jeudi de 9 h 30 à 17 h 30.
11, rue Gaston-La Touche. Tél. : 01 47 11 23 40.

RESTOS DU CŒUR

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9 h à 11 h 30.
120, rue de la Porte Jaune - Tél. : 01 46 02 70 74.

UDAF 92 – MAISON DE LA FAMILLE

6, av. du Général-Leclerc.

· **Famille Info 92 – 01 46 02 82 63**
Lieu d'accueil, d'information sur vos démarches ou vos droits, d'orientation vers les organismes compétents. Lundi, mardi et jeudi de 9 h à 16 h - famille.info@udaf92.fr
· **Médiation Familiale – 01 46 02 95 24**
Pour dépasser le conflit, débloquer une situation en dehors des tribunaux et organiser la vie à venir. mediation@udaf92.fr

VESTIBOUTIQUE

Pour les adultes au 24, rue Royale, pour les enfants au 22. Vous pouvez également y déposer vos dons de vêtements. **Tél. : 01 46 02 63 21.**

POUR VOUS AIDER

Un **conciliateur** est à votre service, en mairie, pour régler des conflits de consommation, impayés, mitoyenneté... **Sur rendez-vous au 01 47 71 53 51.**

Un **agent des finances publiques** vous reçoit les 2e et 4e jeudis du mois de 9 h à 11 h.
14, rue des Écoles.

maison sociale

LA MAISON DE L'AMITIÉ

. Lundi, mardi, jeudi matin sur rendez-vous : vous pourrez rencontrer un juriste ou un avocat, une conseillère conjugale et familiale.
. Mercredi matin : une réflexologue.
. Jeudi de 14 h 15 à 16 h (sauf pendant les congés scolaires) : UFC que choisir.
. Jeudi à 20 h 30 : Alcooliques anonymes.
. Samedi matin : une psychologue.
. L'enfant sans nom-Parents endeuillés : groupe d'entraide le 3e mardi du mois de 19 h 30 à 21 h. Permanence téléphonique le vendredi de 12 h à 14 h (Charlotte : 06 74 81 30 12 ou Catherine : 06 10 69 79 17).
. SNC – Solidarité face au chômage vous accompagne dans vos recherches d'emploi.
. Enfance et Partage : le 1er lundi du mois de 10 h à 13 h (prévention, accompagnement juridique et psychologique).

18, rue des Écoles - Tél. : 01 46 02 25 69.

ACTIVE-PRÉSENCE

Emplois familiaux, bricolage, secrétariat... Active-Présence vous met en relation avec des personnes qu'elle rémunère à titre d'employeur contre facturation.
18, rue des Écoles - Tél. : 01 46 02 46 30.
www.activedom.fr - www.activepro.fr

ENFANCE ET FAMILLES DE SAINT-CLOUD (EEF)

Gardes d'enfants à temps complet : mise en relation des familles avec des assistantes maternelles ou parentales. **01 46 02 89 30 (RAM) ou 01 46 02 89 31 (RAP).**

CPAM

Numéro unique : 3646 (prix appel local depuis poste fixe). Adresse unique : CPAM 92 – 92026 Nanterre Cedex.

Place aux Jeunes de Saint-Cloud

Cinéma

DANS VOTRE CINÉMA
EN 2014
-DE 14 ANS = 4 EUROS
TOUS LES JOURS
TOUTES LES SÉANCES
TOUS LES FILMS

Le ciné à 4 € ?!

Si tu as moins de 14 ans, ta place de cinéma coûte 4 € depuis le 1er janvier dans les 5 500 écrans du pays ! Une vraie révolution, permise par la baisse de la TVA sur les places de cinéma accordée par le gouvernement, qui passe à 5,5 % comme pour le livre ou le spectacle vivant par exemple. En retour, la Fédération nationale des cinémas français a donc décidé d'en faire profiter les moins de 14 ans. Et ça marche ! En janvier, deux fois plus de jeunes de moins de 14 ans sont allés au cinéma : ils ont représenté 15 % des spectateurs, alors qu'ils n'étaient que 8 % à la même époque l'an dernier ! Allez, assez de chiffres ! Tu l'auras compris, le cinéma reste le meilleur endroit pour découvrir les films ! Aux 3 Pierrots, viens découvrir la qualité numérique 4K qui en met plein la vue… pour 4 euros ! Et n'oublie pas les *Nuits du cinéma* où déguisement rime avec entrée gratuite !

www.3pierrots.fr
6, rue du Mont-Valérien.



Projets

Résultats des Bourses initiatives jeunes

Trois fois par an, la Ville accorde un soutien financier, pédagogique et technique à des projets à but humanitaire, culturel, scientifique, social, sportif réalisés en France ou à l'étranger, et proposés par des jeunes de 15 à 25 ans habitant, travaillant ou étudiant à Saint-Cloud. Le 12 février dernier, une nouvelle commission des Bourses initiatives jeunes a accordé une aide financière de 1 000 € à Margot Bernard, une jeune Clodoaldienne de 25 ans, pour la réalisation de son deuxième court-métrage qu'elle vient à peine de terminer. Entourée de jeunes professionnels, dont six Clodoaldiens, elle a passé cinq jours en janvier à diriger le tournage de ce film qui s'interroge sur *« notre capacité à mentir aux autres et à soi-même »*, et qui devrait durer une vingtaine de minutes. *« Pour mon premier film, le service Jeunesse avait été génial et m'avait beaucoup aidé pour présenter le projet à la commission ! J'ai donc retenté ma chance pour le deuxième ! Mais comme je voulais coûte que coûte tourner le plus rapidement possible, j'ai décidé de ne pas attendre : j'ai dû financer moi-même le tournage avec mes économies, et l'équipe s'est investie bénévolement pour l'instant. Nous espérons tous pouvoir nous dédommager par la suite, lorsque les résultats des différentes bourses seront connus ! »* Bien vu, puisque la Ville a confirmé son soutien à la jeune réalisatrice. Et si tu veux découvrir *À qui on ment*, ou *Le Regard des grenouilles*, rendez-vous dans quelques mois aux 3 Pierrots, où une projection sera organisée !



Margot Bernard en plein tournage.

Si toi aussi tu souhaites déposer ta candidature, n'hésite pas à contacter le service Jeunesse qui peut t'aider à constituer ton dossier au 01 47 71 53 55 ou à m.khairani@saintcloud.fr

Jobs d'été

Sessions de recrutement

Tu veux trouver un job pour cet été ? Tu peux te rendre à l'Espace Emploi de la Ville tous les mercredis du mois de mars ! Des conseillers t'aideront à rédiger ton CV et des lettres de motivation. Des sessions de recrutement te permettront aussi de rencontrer des employeurs qui cherchent à embaucher des jeunes pour l'été. Pour mettre toutes les chances de ton côté !

Renseignements auprès de l'Espace Emploi au 01 46 02 46 58 ou sur www.emploi-commerce-saintcloud.fr
4, rue du Mont-Valérien.

DANS LES PETITS PAPIERS D'UNE ÉDITRICE

À la tête de sa propre maison d'édition jeunesse, la Clodoaldienne Laure Perrin publie ce mois-ci son tout premier livre consacré à l'une de ses passions : les chiens guides d'aveugles.



Laure Perrin et sa chienne Ruby.

En mars 2012, Laure Perrin saute le pas. Juriste de formation, et après une reconversion dans l'édition, elle décide de créer « Akela Éditions », une maison spécialisée dans les livres jeunesse. *« Après un début de carrière en tant que juriste à l'international, j'ai finalement été attirée comme un aimant par le monde de l'édition,* nous explique-t-elle. *Très vite j'ai commencé à travailler en free-lance dans l'édition économique, les guides de voyages, puis la jeunesse. »* En 2010, elle choisit de retrouver les bancs de la fac pour décrocher un mastère spécialisé en management de l'édition*. *« Armée de beaucoup d'envie et de toutes les connaissances requises, je me suis alors lancée dans la création de ma propre maison d'édition ! »*

C'est à cette même époque que Ruby entre dans sa vie. *« Lorsque nous nous sommes installés à Saint-Cloud, il y a huit ans de cela, l'idée d'adopter un chien ou d'accueillir des chiots qui apprennent à devenir guides pour les personnes aveugles et malvoyantes nous est vite venue à l'esprit »* confie Laure Perrin. Et la vie réservant parfois de jolies surprises, la petite famille est amenée à adopter en mai 2012 Ruby, un golden retriever.

Un curieux hasard !

« J'avais à cœur, en créant Akela Éditions, de consacrer mon premier livre aux chiens guides d'aveugles. Et un heureux concours de circonstances a voulu que l'an dernier je tombe sur le portrait de Pascalle Gerolimich, famille d'accueil pour l'école de chiens guides de Paris, en parcourant le Saint-Cloud Magazine *! »* Touchée par le sujet, Laure Perrin décide pour la première fois de s'attaquer elle-même à l'écriture du livre. Elle va alors à la rencontre de ceux qui entourent les chiens guides : les éducateurs, vétérinaires, familles d'accueil, et bien sûr les maîtres ! Pour illustrer le livre, elle fait appel à Béatrice Rodriguez, *« une artiste reconnue dans l'édition jeunesse ». « Pour moi, cette expérience c'est avant tout de belles rencontres avec des gens passionnants,* poursuit-elle. *Grâce à Pascalle Gerolimich, je participe désormais aux balades de détente pour les chiens guides organisées chaque samedi matin dans le parc de Saint-Cloud ! »*

> je participe désormais aux balades de détente pour les chiens guides organisées chaque samedi matin dans le parc de saint-cloud !

Premier ouvrage de la collection « Carnets de découvertes, étonnants animaux », *Chien guide pour la vie* s'attache à faire découvrir aux enfants de 6 à 9 ans l'éducation suivie pendant un an et demi par les chiens pour devenir guides. Dans ce livre aux allures de carnet, Akela, le loup mascotte de la collection, confie tous ses secrets sur les chiens guides au jeune Tom : *« L'objectif de cette collection jeunesse est de donner aux enfants les clés pour qu'ils puissent eux aussi agir ! »*

Le livre tout juste publié, Laure Perrin prépare déjà un deuxième ouvrage dans la même collection, cette fois-ci sur les grands singes ! ■

* Délivré par l'Asfored, le centre de formation du Syndicat national de l'édition.

Atelier rencontre avec Laure Perrin à la librairie Le Buveur d'encre (17, rue de l'Église) le samedi 15 mars de 16 h à 17 h 30, avec démonstration de chien guide d'aveugle.
Le livre est en vente en librairie et sur www.akela-editions.fr
***Chien guide pour la vie,* Akela Éditions, 14,50 €.**
Renseignements à contact@akela-editions.fr



[À NOTER]
un challenge inter-casernes à la piscine

Le mardi 4 mars, de 8 h à 12 h, une compétition sportive inter-casernes de pompiers se tiendra à la piscine des Tourneroches. Ainsi, les rues adjacentes (rue du Mont-Valérien, boulevard de la République, etc.) devraient être envahies d'une vingtaine de véhicules de pompiers, et les places de stationnement réquisitionnées. Surtout, ne pas s'inquiéter en les voyant ! Il s'agit seulement d'une activité d'entraînement et de cohésion. La piscine sera fermée au public durant cette matinée.

[COURSE]
7e édition de l'éco-Trail de paris®

Les 29 et 30 mars, l'Éco-Trail est de retour ! Cet événement sportif aux dimensions écologique, culturelle et solidaire à travers l'ouest parisien revient avec ses épreuves sportives et conviviales :

- le samedi 29 mars pour les compétitions : trail 80 km, **trail 50 km, trail 30 km, marche nordique chronométrée** ;
- le dimanche 30 mars pour les épreuves loisirs et découvertes (non-chronométrées) : **le 18 km TwinSanté® Hauts-de-Seine, huit randonnées et trois marches nordiques.**

Des reconnaissances de parcours sont également organisées pour découvrir le profil des trajets.

À vos marques... prêts... partez !

Renseignements et inscriptions sur www.traildeparis.com



[SÉLECTION]
Jeux sportifs européens en Allemagne



Dans le cadre des Jeux sportifs européens qui se dérouleront du 25 au 28 septembre, le Pôle Sportif de la Ville de Saint-Cloud et l'Association pour le développement des échanges internationaux (ADEI) vous proposent de partir à Bag Godesberg, en Allemagne, afin de rencontrer sportivement et culturellement des jeunes Allemands, Anglais, Belges et Italiens. Si vous êtes nés entre le 1er septembre 1997 et le 31 août 1999 et que vous pratiquez le volley (uniquement les filles), le basket (uniquement les garçons), le football, la natation ou l'athlétisme, n'hésitez pas à participer à la **sélection sportive qui constituera l'équipe et qui se déroulera le mercredi 2 avril de 14 h à 18 h au stade du Pré-Saint-Jean puis à la piscine des Tourneroches.** Pour cela, vous devez remplir l'autorisation parentale disponible sur le site Internet www.saintcloud.fr rubrique Sports, et la retourner au Pôle Sportif de la mairie **avant le 1er avril.**

Renseignements auprès du Pôle Sportif au 01 47 71 53 63 et 01 47 71 54 89, à polesportif@saintcloud.fr, 13, place Charles-de-Gaulle

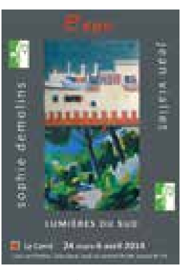


[COMMÉMORATION]
Journée nationale du souvenir

Le 19 mars, la Ville de Saint-Cloud commémore la Journée nationale du Souvenir et du recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. Au programme :

- 9 h 30 : rendez-vous place de l'hôtel de ville pour un départ en car vers le cimetière ;
- 10 h : cérémonie au Carré militaire du cimetière ;
- 10 h 45 : cérémonie au Monument aux morts, place Charles-de-Gaulle.

[PEINTURE]
Sophie Demolins et Jean Viallet s'exposent au Carré

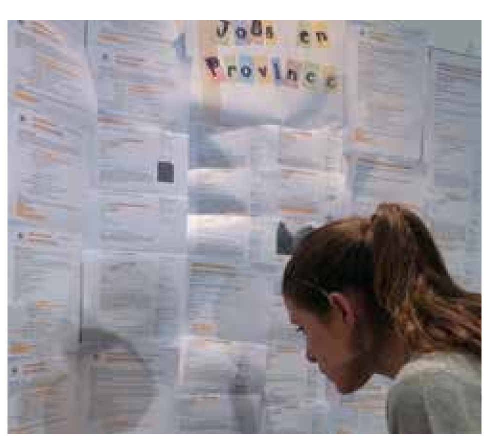


Du lundi 23 mars au samedi 5 avril, une exposition réunissant les œuvres des artistes Sophie Demolins et Jean Viallet est organisée au Carré. Petite fille d'un peintre provençal reconnu en son temps, Sophie Demolins travaille l'huile et l'acrylique pour faire revivre ses souvenirs d'enfance à travers des paysages et des natures mortes. Jean Viallet, qui a animé un atelier de peinture à l'huile à l'ECLA, peint quant à lui scènes d'intérieur, ciels, marines, quartiers de Paris et banlieues, natures mortes, et a obtenu de nombreux prix. À découvrir !

**Au Carré, 3 bis, rue d'Orléans.
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h à 20 h et le samedi de 9 h à 17 h.
Renseignements au 01 55 39 00 26.**

DES JOBS D'ÉTÉ ET DES SESSIONS DE RECRUTEMENT !

Ce mois-ci, les jeunes ont rendez-vous à l'Espace Emploi pour un mois spécial Jobs d'été.
Tous les mercredis après-midi de 14h à 17h, des conseillers sont à leur disposition pour les aider dans leurs recherches d'emploi ou l'élaboration de leur CV. Des sessions de recrutement seront organisées et de nombreuses offres affichées sur place. « *Nous avons choisi d'aider les jeunes dans leurs recherches non plus sur une journée, mais sur un mois, pour les accompagner le mieux possible* explique-t-on à l'Espace Emploi. *Certains souhaitent rédiger leur CV, d'autres sont, tout simplement, en demande de conseils. Nous sommes présents pour toutes ces étapes !* ».
Comme chaque mois, l'Espace Emploi propose également une session de recrutement. Après l'agence Pénélope en janvier, les entreprises Home privilèges et Be Eco ont recruté des candidats en février. La prochaine session de recrutement aura lieu le 4 mars, avec la société de téléphonie Mobipel à partir de 9 h 30 à l'Espace Emploi. Quinze postes de conseillers multimédia sont à pourvoir avec prise de fonction le 17 mars. Afin de participer à cette session, inscrivez-vous par mail en faisant parvenir votre CV et votre lettre de motivation à candidature.espace-emploi@saintcloud.fr ■



Des centaines d'offres d'emploi à découvrir !

Renseignements et inscriptions auprès de l'Espace Emploi au 01 46 02 46 58.
4, rue du Mont-Valérien.

Du recrutement à la présentation en cinq minutes chrono

Vous êtes à la recherche d'un emploi ? L'équipe de l'Espace Emploi a mis en place, afin de vous aider dans vos entretiens, des ateliers sur la thématique suivante : comment se présenter en cinq minutes. « *Lorsque nous avons organisé la Journée de l'emploi, beaucoup de candidats sont venus participer à ces ateliers. Savoir se présenter est absolument essentiel ! Il faut être bref et convainquant.* » Après un atelier en février proposé aux demandeurs d'emploi dans le secteur du service à la personne, deux autres rendez-vous vous sont proposés ce mois-ci : le 4 mars de 14 h 30 à 17 h, ouvert à tout public, ainsi que le 11 mars aux mêmes horaires pour les cadres.

Inscriptions à l'Espace Emploi au 01 46 02 46 58 ou par mail en joignant un CV à emploi@saintcloud.fr

Nouveau commerçant



Le Fournil de Saint-Cloud

Après une pré-ouverture à la fin de l'année, cette nouvelle boulangerie-pâtisserie vous attend dans un décor moderne pour une halte gourmande. Découvrez les différentes formules proposées : petit-déjeuner, formule étudiants et un grand choix de pains spéciaux, avec bientôt une nouveauté : la clodoaldienne !
Possibilité de déjeuner sur place.

Ouvert du mardi au samedi de 7 h 30 à 13 h 30 et de 16 h à 19 h 30, le dimanche de 8 h à 13 h 30. 15, rue du Mont-Valérien.

[CÔTÉ SANTÉ]

Départ du docteur Delorme

Le pédiatre Philippe Delorme prend sa retraite et quitte son cabinet du 175, boulevard de la République le 1er avril prochain. Il sera remplacé dans son cabinet de pédiatrie partagé avec le docteur Francis Fronty par le docteur Houda Rekik.

Cabinet de pédiatrie. 175, boulevard de la République.

Un cabinet paramédical rue Preschez

Né de la rencontre de trois professionnelles, deux psychomotriciennes et une psychologue, le cabinet paramédical propose dans une même unité de lieu des soins aux enfants, des nourrissons aux adolescents, et accompagne de nombreuses situations et pathologies liées au développement de l'enfant. Cette prise en charge globale et personnalisée s'articule autour d'un travail en réseau avec différents partenaires : médecin, autres paramédicaux, crèches, écoles...

Cabinet paramédical Saint-Cloud. 4, rue Preschez. Tél. : 01 84 19 09 10
www.cabinetparamedicalstcloud.fr

Guillaume Le Floc'h

COMMISSAIRE-PRISEUR

PARIS • SAINT-CLOUD

Hôtel des Ventes de Saint-Cloud

DIMANCHE 30 MARS 2014 à 14h

GRANDS VINS & SPIRITUEUX



CAVE EXCEPTIONNELLE composée des plus grands domaines de toutes les régions françaises ainsi que d'Italie et des États-Unis









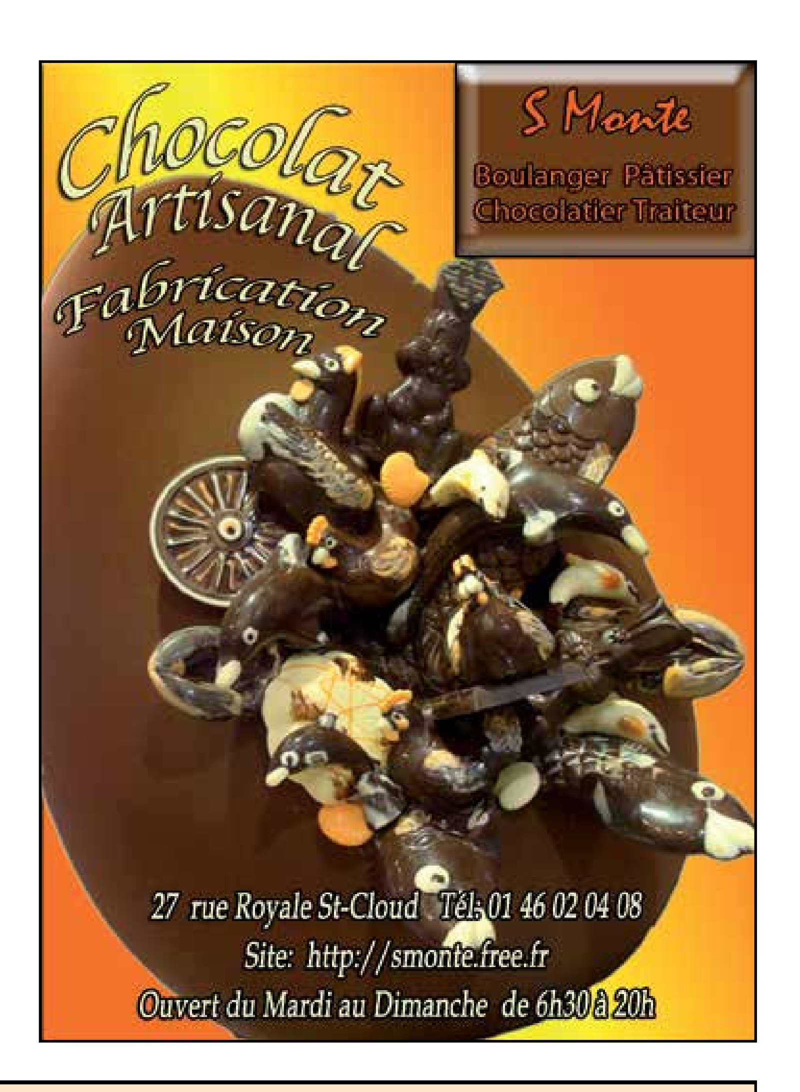
Expositions publiques : **Vendredi 28 et samedi 29 mars de 11h à 18h, et le matin de la vente de 11h à midi.**

Liste disponible à l'étude

Tous les lots sont visibles sur www.lefloch-drouot.fr à partir du 20 mars

Du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et le samedi de 10h à 12h - **Hôtel des Ventes de Saint-Cloud - 3, bd de la République** (à côté de Lemaître Aspirateur) **- 01 46 02 20 20 - sc@lefloch-drouot.fr**

Guillaume Le Floc'h SVV - Organisme de Vente aux Enchères Publiques ayant reçu l'agrément du Conseil des Ventes n° 2002-407 - Guillaume Le Floc'h Titulaire d'un Office de Commissaire-Priseur Judiciaire

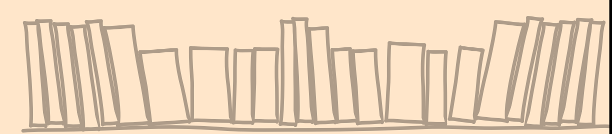


2e édition du Prix Libraires en Seine

La librairie LES CYCLADES en collaboration avec les Libraires en Seine, association réunissant 12 librairies indépendantes des Hauts-de-Seine lancent la 2e édition de leur prix littéraire!



Que vous soyez amateur de littérature ou simplement curieux de lire les 6 livres sélectionnés par vos libraires, DEVENEZ JURÉ! Pour cela il suffit de vous inscrire à la librairie Les Cyclades. Vous avez 3 mois pour lire les livres. L'auteur qui remportera le plus de voix sera le lauréat et se verra remettre le Prix Libraires en Seine le 22 mai lors d'une soirée mémorable dans un lieu prestigieux, en présence de tous les participants.



80, bd de la République • 92210 Saint-Cloud • Tél. : 01 46 02 69 49



Vendez vos objets d'art à Paris dans le quartier Drouot !

ESTIMATIONS GRATUITES À SAINT-CLOUD

Salle AGAPEA
8, avenue Duval Le Camus - 92210 SAINT-CLOUD

LES JEUDIS
6 mars, 3 avril, 15 mai, 5 juin et 3 juillet 2014
de 14 h 00 à 17 h 00 sans rendez-vous et à domicile sur rendez-vous

Renseignements et prises de rendez-vous :
Mme Camille DUTOT
06 89 51 29 82 - 01 53 34 55 40 - camille.dutot@rossini.fr

Possibilité d'estimations sans engagement
sur envoi de photographies par email et courrier.



ROSSINI - MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES - VENTES PUBLIQUES - EXPERTISES ET CONSEILS
ESTIMATIONS GRATUITES - INVENTAIRES ISF, SUCCESSION ET ASSURANCE
7, rue Drouot - 75009 Paris - Tél. : 01 53 34 55 00 - Fax : 01 42 47 10 26 - *www.rossini.fr*
Rossini - Société de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques agréée sous le n° 2002-066-RCS Paris B 428 867 089



Y. Riberolles Opticien Krys - Optique Belle-Vue
18, rue de la Libération (Mairie) - 92210 Saint-Cloud
Tél. : 01 49 11 14 00



À Saint-Cloud



BUREAU DE VENTE SUR PLACE 3, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC - 92210 SAINT-CLOUD

15 APPARTEMENTS NEUFS DU STUDIO AU 4 PIECES ET UNE MAISON DE MAITRE DE 200 M²

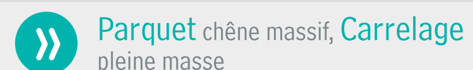
Prestations des appartements neufs

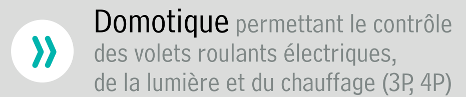




Balcon, terrasse, ou jardin
pour la plupart des appartements





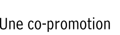


Sauf maison de maître

www.closedeline-saintcloud.fr

Imaginez votre avenir avec nous







0800 800 010

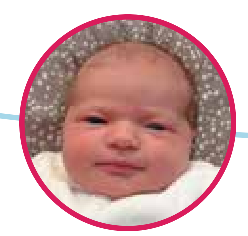


Philia RCS Nanterre B 433 683 240 - Document non contractuel - Illustration laissée à la libre interprétation de l'artiste - Architecte : Lanctuit - Illustration et conception : illusio.fr

NAISSANCES

Bienvenue à…

Agathe Turani • Emma Albanesi • Saskia Lucien • Maxime Avon • Thaïs de la Forge • Apolline de la Forge • Thomas Achkar • Dimitri Goret • Nicolas Marinellis • David Michel • Rose Valin • Jonathan Freiss • Camille François • Adam Elkaddah • Kira Lalic • Alexandre Périssé Tremski • Tibère Cranz Branet • Thelma Mathey • Matteo Schmidt • Jeanne Moscato • Léon Gerbier Benmeziane • Sacha Borde • Valentin Borde • Adrien Milan • Ivens Dorlean • Noham Teboul • Alicia Chin • Anthony de Araujo Vieira Ulvestad • Alix Wephre • Sasha Sebban Zhang • Albane Rivelon •



Jeanne Moscato



Jonathan Freiss



MARIAGES

Tous nos vœux de bonheur à…

Nathalie Potino & Bernard Evuort • Awa Karamoko & Ibourahima Karamoko • Aude Saint John de Crevecœur & Grégoire Droulers

DÉCÈS

Nos condoléances aux familles de…

Christiane Caniard née Bosseboeuf • Hilda Tonetti née Caillot • Christophe Hervieu • Dominique Lhuillier • Odette Cerasoli • Manuel Fernandes • Charlotte Chénel née Landraud • Michel Sallaz • Madeleine Nicolas née Sierra • Gérard Chériez • Jacqueline Aubert née Dezeuzes • Raymond Denise • Marie-Charles Papel • Jean Risbourg • Jacqueline Deville née de Sallmard de Ressis • Édouard Boudin • Michelle Le Guillou • Marie-Louise Castelli • Marguerite Dumas • Gilberte Bon née Cahier • Pierre Nogrette • Pauline Armet née Ambroggi • Jeannine Paulin née Rocher-Letang • Serge Seguela

Actes enregistrés du 8 janvier au samedi 15 février 2014



TON VOTE TON CHOIX



RENDEZ-VOUS DANS TON BUREAU DE VOTE

LES **DIMANCHES 23 ET 30 MARS**
POUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES
LE **DIMANCHE 25 MAI**
POUR LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES





